

Instructivo de

# Sierra Circular

**1200 W**

Potencia

18.5 cm

**7-1/4"**

Disco

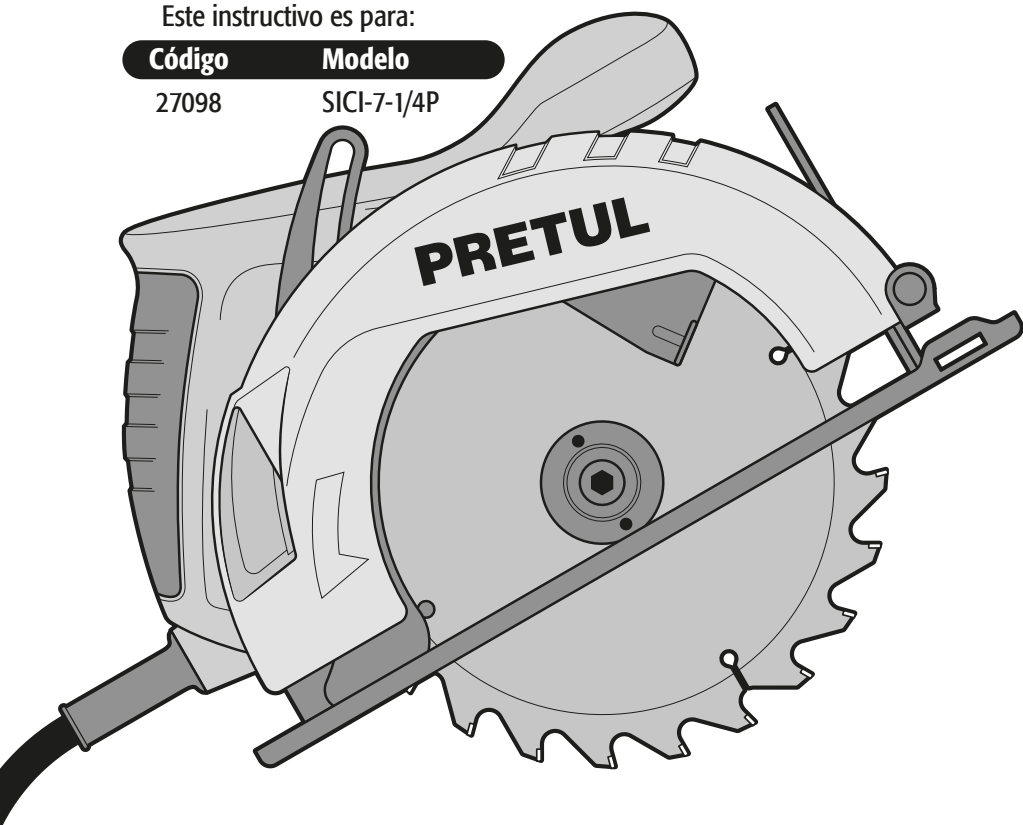
Este instructivo es para:

**Código**

27098

**Modelo**

SICI-7-1/4P



## SICI-7-1/4P



**ATENCIÓN**



Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



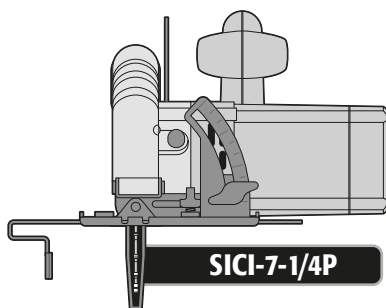
|                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| .....                                                                                                                                                 | 3  |
| .....                                                                                                                                                 | 3  |
|  Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas..... | 4  |
|  Advertencias de Seguridad para uso de sierras circulares.....         | 5  |
| Partes.....                                                                                                                                           | 8  |
| Puesta en marcha.....                                                                                                                                 | 9  |
| Mantenimiento.....                                                                                                                                    | 10 |
| Notas.....                                                                                                                                            | 12 |
| Centros de Servicio Autorizados.....                                                                                                                  | 13 |
| Póliza de Garantía.....                                                                                                                               | 14 |

## **ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



SICI-7-1/4P

|                  |   |                                                                                         |
|------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Código           | • | 27098                                                                                   |
| Descripción      | • | Sierra circular                                                                         |
| Disco            | • | 7-1/4" ( 18.5 cm)                                                                       |
| Tensión          | • | 127 V~                                                                                  |
| Frecuencia       | • | 60 Hz                                                                                   |
| Corriente        | • | 9.4 A                                                                                   |
| Potencia         | • | 1200 W                                                                                  |
| Velocidad        | • | 5 000 r/min                                                                             |
| Ciclo de trabajo | • | 20 minutos de trabajo por 10 minutos de descanso. Máximo 1 hora 30 minutos diariamente. |
| Conductores      | • | 16 AWG X 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C                                    |
| Aislamiento      | • | Clase II                                                                                |
|                  |   | Grado IP IP20                                                                           |

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y  
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.  
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

**⚠ ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER®**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.  
La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

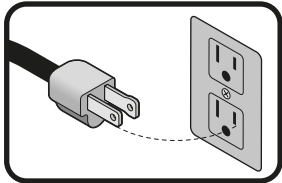


**⚠ ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

Requerimientos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA** Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

**⚠ ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



| Capacidad en Amperes | Número de conductores | Calibre de extensión |               |
|----------------------|-----------------------|----------------------|---------------|
|                      |                       | de 1.8 m a 15 m      | mayor de 15 m |
| de 0 A hasta 10 A    | 3 (uno a tierra)      | 18 AWG(*)            | 16 AWG        |
| de 10 A hasta 13 A   |                       | 16 AWG               | 14 AWG        |
| de 13 A hasta 15 A   |                       | 14 AWG               | 12 AWG        |
| de 15 A hasta 20 A   |                       | 8 AWG                | 6 AWG         |

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.  
AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

**⚠ ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



**⚠ ADVERTENCIA!** Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

### Área de trabajo

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



**No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.**

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



**Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.**

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



### Seguridad eléctrica

**La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.**

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



**Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.**

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

**No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.**

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

**No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.**

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

**Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.**

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

**Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).**

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

### Seguridad personal

**Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

**Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.**

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



**Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.**

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

**Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.**

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

**No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.**

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

**Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.**

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



**En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.**

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

### Uso y cuidados de la herramienta

**No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.**

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.



**No use la herramienta si el interruptor no funciona.**

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

**Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.**

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

**Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



**Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.**

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.



**Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.**

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

**Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.**

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

### Servicio

**Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado**

**TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

# Advertencias de Seguridad

## para uso de sierras circulares

**PRETUL®**

### Contragolpe

Por contragolpe nos referimos al movimiento repentino y con fuerza que sufre la herramienta hacia afuera de la pieza de trabajo y que puede hacer perder el control al operario o incluso provocarle una lesión. Por lo regular es ocasionado cuando el disco de corte se atora en la pieza o por una operación deficiente. Para evitarlo se deben tomar las siguientes precauciones:

- Cuando el disco de corte se atasca o se engancha en la pieza de trabajo por el corte de la sierra, el disco de corte se detiene y por consecuencia la reacción del motor direcciona rápidamente la herramienta hacia el operador.
- Utilice discos de corte en buen estado y cerciórese que estén bien instalados. Los discos de corte mal instalados, dañados, con dientes sin filo o con desgaste tienden a atorarse en el material provocando contragolpes.
- Mantener un agarre firme sobre la herramienta, mantener su cuerpo y sus brazos de modo que pueda resistir las fuerzas de contragolpe (retroceso brusco).
- El contragolpe puede provocar que la sierra salte hacia atrás, pero las fuerzas de contragolpe pueden controlarse por el operador si se toman las precauciones adecuadas.
- Al operar la herramienta sosténgala con firmeza con una mano en el mango y la otra mano en el mango auxiliar. Utilice siempre ambas manos. Mantenga su cuerpo bien equilibrado y en una posición estable con ambos pies en el piso para resistir la fuerza de un posible contragolpe.
- Para realizar un corte alinee el disco con la línea de corte y espere a que el disco alcance su máxima velocidad antes de comenzar a cortar. No encienda la herramienta con los dientes de corte apoyados en la pieza de trabajo, podría provocar un contragolpe.
- Para reiniciar el trabajo dentro de un corte, centre el disco en el corte y revise que los dientes no estén enterrados en el material. Si el disco de corte se atasca, este puede avanzar arriba o producir un contragolpe mientras se reinicia la operación de la sierra.
- Soportar las piezas de trabajo largas para minimizar el riesgo de amarre y contragolpe.
- Si nota que el disco se dobla o se interrumpe el corte durante la operación de la herramienta, suelte el interruptor y sostenga la herramienta dentro de la pieza de trabajo hasta que el disco se detenga por completo. No intente retirar el disco mientras siga en movimiento, podría provocar un contragolpe.
- Para minimizar el riesgo de que el disco se atore y provoque un contragolpe, antes de cortar una pieza de madera retire todos los

clavos. La madera húmeda, pandeada o tratada a presión requieren de especial atención durante el corte. Al cortar tableros grandes utilice sostenes cerca de ambos lados de la línea de corte para evitar que el propio peso del material combe el tablón y cierre el corte atrapando el disco. La goma y resina de la madera que se endurece en los discos de corte, hacen lenta la sierra. Utilice removedor de goma y resina, agua caliente o keroseno para retirar esas acumulaciones. NO use gasolina.

- Tenga mucho cuidado cuando haga un *corte de bolsillo* en paredes o sitios ciegos. El disco puede hacer contacto con objetos ocultos y provocar un contragolpe.
- Mientras esté operando la herramienta no coloque la mano ni el cuerpo alineados al eje de corte, pues de ocurrir un contragolpe existe la posibilidad de una lesión grave.
- Antes de empezar cualquier corte, las perillas de ajuste de profundidad de corte y de bisel deben estar apretadas y aseguradas. Si estas se mueven durante el corte, pueden hacer que el disco se doble y producir un contragolpe. Una posición de profundidad de corte excesiva aumenta la carga en la unidad y la posibilidad de que se doble el disco dentro del corte. También aumenta la probabilidad de que se cierre el corte y que aumente el área disponible por encima del disco de corte.
- No utilizar discos de corte desafilados o dañados.
- Los discos de corte desafilados o que se instalan de manera inadecuada, producen una separación de corte angosta que ocasiona una fricción excesiva, deformación en los discos de corte y un contragolpe.

### Generales

**⚠ PELIGRO** • Aleje las manos del área de corte y del disco de corte. Al operar la herramienta sosténgala con firmeza por el mango y el mango auxiliar con ambas manos para evitar lesiones accidentales y prevenir la pérdida de control. No colocar la mano debajo de la pieza de trabajo. La guarda no puede proteger al operador si el disco de corte alcanza la parte inferior de la pieza de trabajo.

**⚠ ADVERTENCIA** • El contacto accidental con un disco de corte que esté girando puede ocasionar lesiones personales de gravedad.

**⚠ PELIGRO** • NUNCA sostenga la pieza a cortar con las manos o sobre una pierna. Sujete la pieza de trabajo de manera adecuada para evitar el contacto del cuerpo con el disco de corte, evitar que éste se doble o perder el control de la herramienta o la pieza de trabajo.

**⚠ PELIGRO** • No intente retirar material de desecho cuando el disco de corte esté girando.

**⚠ ADVERTENCIA** • Recuerde que las guardas no lo protegen del disco en movimiento por debajo de la pieza de trabajo, por lo que jamás deberá ponerse en cuclillas o meter la mano por debajo de ella con la herramienta en marcha.

**⚠ ATENCIÓN** • Antes de cada uso revise que la guarda retráctil y su resorte funcionen correctamente, si la guarda no se mueve libremente o no se cierra de manera instantánea deles servicio antes de operar la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** • Mientras traslada la herramienta no acerque el disco a su cuerpo. En caso de un encendido accidental la guarda retráctil se puede abrir al entrar en contacto con su ropa.

**⚠ ATENCIÓN** • Operar la herramienta sosteniéndola por sus partes aisladas evita descargas al operario en caso de que el disco haga contacto con cableado eléctrico oculto.



• Mantenga SIEMPRE el cable de alimentación alejado del área de corte. El cable de alimentación JAMÁS debe colgar sobre la pieza de trabajo cuando haga el corte.

• Use siempre anteojos de seguridad con protección lateral. En caso de producir polvo use también una máscara para polvo.



## Guarda retráctil

Antes de cada uso revise que la guarda retráctil y su resorte funcionen correctamente, si la guarda no se mueve libremente o no se cierra de manera instantánea deles servicio antes de operar la herramienta.

La guarda retráctil puede funcionar con lentitud debido a partes dañadas, depósitos gomosos o acumulación de desechos. Para evitar esta posibilidad limpie con regularidad el interior de ambas guardas y el eje del disco con keroseno o aire comprimido. Antes de realizar esta limpieza desconecte la herramienta y retire los discos de corte.

La guarda retráctil se puede abrir manualmente, únicamente para cambiar los discos y hacer cortes de *marcado de corte* o *corte combinado*. Abra la guarda retráctil con su palanca. Tan pronto como el disco entre en el material, se debe soltar la palanca. Para cualquier otro tipo de cortes la guarda retráctil debe operar de manera automática. Nunca fije la guarda retráctil en la posición abierta.

La guarda retráctil puede doblarse por un golpe o caída. Antes de operar la herramienta asegúrese de que se mueva libremente en todos los ángulos y profundidades de corte, y que no toque el disco de corte o alguna otra parte de la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** Revise que la guarda retráctil cubra el disco de corte antes de colocar la sierra en un banco o en el piso. Un disco que esté girando por inercia puede provocar que la sierra se desplace hacia atrás, cortando lo que se encuentre a su paso. Verifique que el disco deje de moverse después de apagar la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** Recuerde que las guardas no lo protegen del disco en movimiento por debajo de la pieza de trabajo, por lo que jamás deberá ponerse en cuclillas o meter la mano por debajo de ella con la herramienta en marcha.

Nunca utilizar bridas o pernos que se encuentren dañados o no sean adecuados para el disco de corte. Las bridas y pernos se diseñan específicamente para la sierra, para lograr un desempeño óptimo y una operación segura. No utilizar discos abrasivos.

## Funcionamiento de la guarda inferior

• Comprobar que la guarda inferior cierra adecuadamente antes del uso de la sierra. No operar la sierra si la guarda inferior no tiene un movimiento libre y un cierre instantáneo. No retener o amarrar la guarda inferior en su posición de apertura.

• Si accidentalmente la sierra cae, la guarda inferior puede doblarse. Levante la guarda inferior con la manija retráctil asegurándose que la guarda se mueve libremente y que esta no toca el disco de corte o cualquier otra pieza, en todos los ángulos y profundidades de corte.

• Comprobar la operación y condición del resorte de la guarda inferior. Si la guarda y el resorte no operan de manera adecuada, acudir al servicio antes de su uso.

• La guarda inferior puede operar de manera lenta debido al daño de sus partes, residuos pegajosos o por la acumulación de viruta.

• La guarda puede retraerse de forma manual sólo para cortes especiales como "cortes profundos" y "cortes complejos".

• Levantar la guarda inferior y retraer la guarda con la manija retráctil y en el momento en el que el disco de corte toque el material, liberar la guarda inferior. Para todos los otros tipos de corte la guarda puede funcionar automáticamente.

**⚠ PELIGRO** • Mantener las manos lejos del área de corte y del disco de corte. Mantener la mano de apoyo en la manija auxiliar o en el envoltorio del motor.

- Si ambas manos sostienen la sierra, no pueden cortarse por el disco de corte.
- No colocar la mano debajo de la pieza de trabajo.
- La guarda no puede proteger al operador si el disco de corte alcanza la parte inferior de la pieza de trabajo.
- Ajustar la profundidad del corte al espesor de la pieza de trabajo.

# Advertencias de Seguridad

## para uso de sierras circulares

**PRETUL®**

- Debe observarse menos de un diente completo desde el fondo de la pieza de trabajo.
- Nunca sostener la pieza que va a cortar con sus manos o sobre sus piernas al momento del corte. Asegurarse de que la pieza de trabajo está en una plataforma (mesa) estable.
- Es importante contar con el soporte adecuado durante el trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, la deformación del disco de corte o una pérdida del control.
- Sostener la herramienta únicamente de los mangos (agarraderas) aislados, cuando se realiza una operación donde la herramienta puede entrar en contacto con un cable escondido o cortar su propio cable.
- El contacto con un cable vivo puede generar que las partes metálicas expuestas de la herramienta se vuelvan en partes vivas con potencial riesgo de choque eléctrico.
- Cuando se realice un corte recto continuo, siempre utilizar una guía para la realización de un corte recto.
- Realizar esta acción mejora la calidad del corte y reduce la posibilidad de la deformación del disco de corte.
- Siempre utilizar discos de corte con la forma y tamaño correcto para el ajuste con los orificios del eje.
- Los discos de corte que no coinciden con el orificio del eje de la sierra se mueven de manera excéntrica lo que provoca una pérdida de control.
- Nunca utilizar bridas o pernos que se encuentren dañados o no sean adecuados para el disco de corte.
- Las bridas y pernos se diseñan específicamente para la sierra, para lograr un desempeño óptimo y una operación segura.
- Comprobar la operación y condición del resorte de la guarda inferior. Si la guarda y el resorte no operan de manera adecuada, acudir al servicio antes de su uso.
- La guarda inferior puede operar de manera lenta debido al daño de sus partes, residuos pegajosos o por la acumulación de viruta.
- La guarda puede retraerse de forma manual sólo para cortes especiales como "cortes profundos" y "cortes complejos".
- Levantar la guarda inferior y retraer la guarda con la manija retráctil y en el momento en el que el disco de corte toque el material, liberar la guarda inferior. Para todos los otros tipos de corte la guarda puede funcionar automáticamente.
- Comprobar siempre que la guarda inferior cubra el disco de corte antes de colocarse en la mesa de trabajo o en el piso.

- Un disco de corte que avanza libremente y sin protección puede provocar que la sierra avance cortando todo lo que se encuentre en su camino. Prever que le toma tiempo al disco de corte para detenerse completamente una vez que se libera el gatillo.

## Materiales tóxicos

El polvo originado al cortar ciertos materiales contienen sustancias químicas que se sabe causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunas de estas sustancias químicas son:

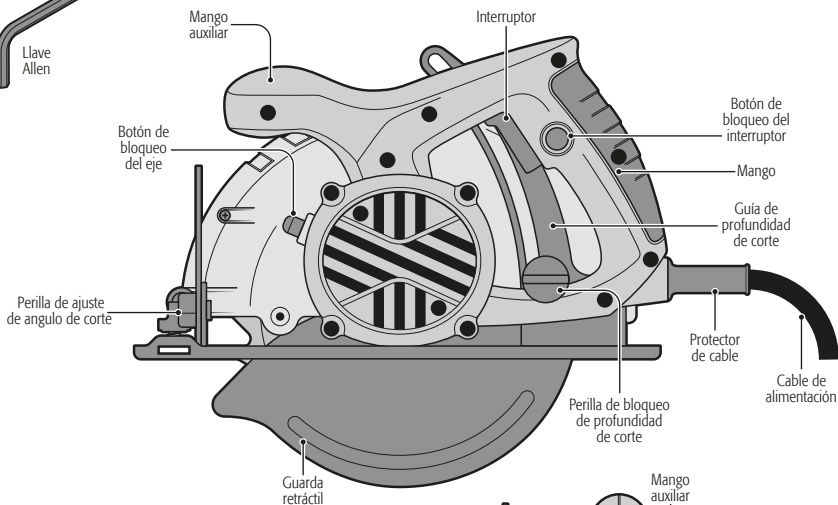
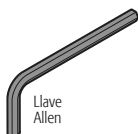
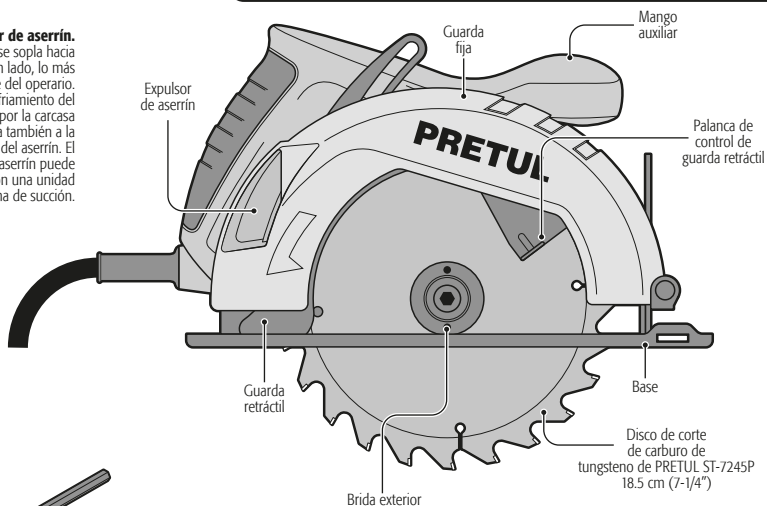
- Plomo en pinturas con base de plomo.
- Sílice cristalino en tabiques y cemento, y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo en madera tratada con sustancias químicas.
- Asbesto

El riesgo que se puede tener debido a exposición a estas sustancias varía según la frecuencia con que se haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, trabaje en áreas bien ventiladas, y use el equipo de seguridad adecuado, tal como mascarillas contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.



## Expulsor de aserrín.

El aserrín se sopla hacia atrás y a un lado, lo más lejos posible del operario. El aire de enfriamiento del motor sale por la carcasa y ayuda también a la expulsión del aserrín. El expulsor de aserrín puede ser usado con una unidad externa de succión.

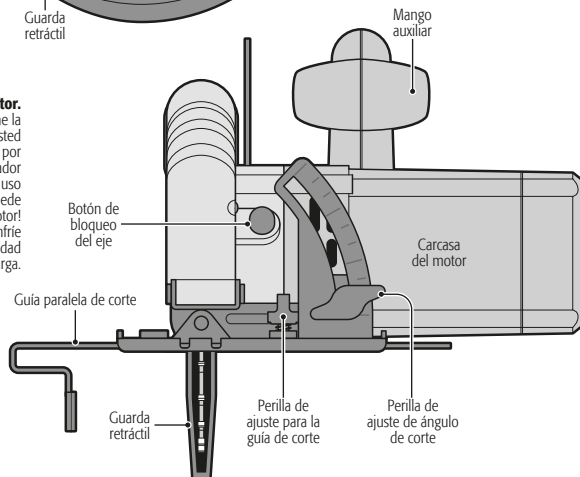


## Guarda retráctil.

La guarda retráctil se abre de manera automática cuando el disco entra en la pieza de trabajo. Cuando se termina el corte, la guarda retráctil se cierra por medio de un resorte para cubrir el disco.

## Motor.

El motor de la sierra tiene la potencia que usted necesita. Se enfria por medio de un ventilador extra grande. ¡El uso pesado prolongado puede sobrecalentar el motor! Permita que se enfrie poniéndolo en velocidad sin carga.



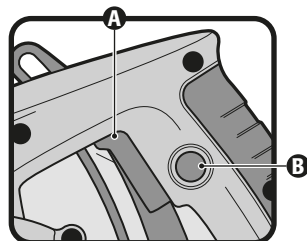


La sierra circular es una herramienta multiuso para cortar madera suave o dura, aglomerado, contrachapado, materiales con cubierta de resopal, etc.

**⚠ ATENCIÓN** Esta herramienta no está diseñada para cortar metal, ni materiales de mampostería, cemento o ladrillo.

## Encendido

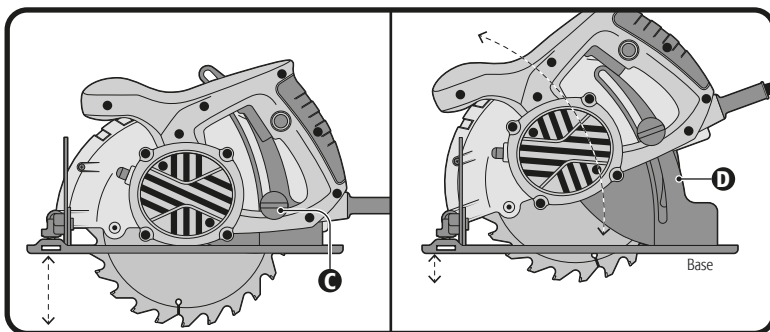
- Conecte la clavija al tomacorriente.
- Mantenga presionado el botón de bloqueo (B) para desbloquear el interruptor (A).
- El seguro del interruptor evita encendidos accidentales.
- Presione el interruptor (A) para que el disco comience a girar.
- Para detener el disco suelte el interruptor (A).



## Ajuste de la profundidad de corte

1. Afloje la perilla de bloqueo de profundidad de corte (C).
2. Con la base fija, levante la carcasa hasta que el disco sobresalga de la base a la profundidad deseada. Utilice la guía de profundidad (D) como referencia.
3. Apriete la perilla de bloqueo de profundidad de corte para evitar que la carcasa se mueva durante el corte.
4. La profundidad de corte puede ser de hasta 64 mm

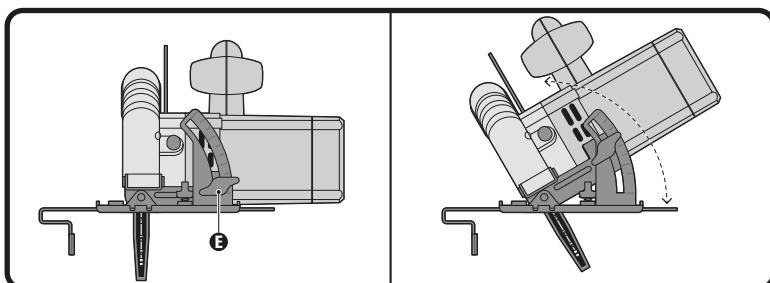
**⚠ ATENCIÓN** • La profundidad de corte debe ser igual al grosor de la pieza de trabajo o sobresalir de esta la medida de un diente del disco como máximo para evitar accidentes.



- Utilizar sólo discos de corte cuyo diámetro se especifica de acuerdo con el marcado.

## Ajuste del ángulo de corte

- Afloje las perillas de ajuste del ángulo de corte (E).
- Con la base fija, gire la carcasa hasta que el disco tenga el ángulo deseado.
- Apriete las perillas de ajuste del ángulo de corte para evitar que la carcasa se mueva durante el corte.
- La herramienta puede hacer cortes de 0° hasta 45°

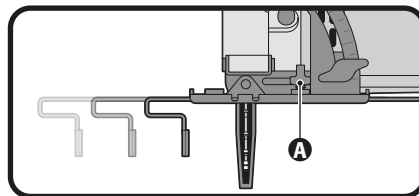


## Ajuste de la guía paralela de corte

Para mantener fijo el ancho de la pieza de trabajo al realizar los cortes utilice la guía de corte.

Para ajustar el ancho afloje la perilla (A) y recorra la guía de corte a la posición deseada.

No utilizar discos abrasivos.



## Indicador de corte

La parte de adelante de la base tiene un indicador de línea de corte para cortes verticales y biselados. Este indicador le permite guiar la sierra a lo largo de la línea trazada en el material de trabajo.

# Mantenimiento

## Cambio del disco de corte

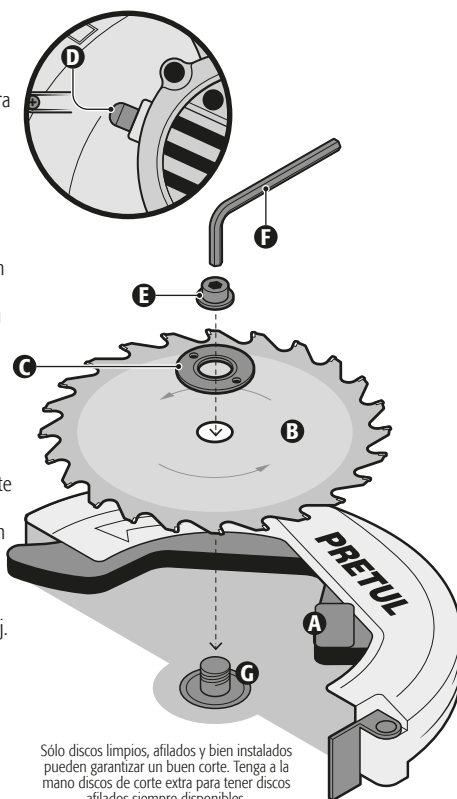
Una vez que los discos de corte se desgasten deben reemplazarse de inmediato.

**⚠ ADVERTENCIA** Los discos de corte especificados para esta herramienta son de 7-1/4" (18.5 cm). Nunca debe usar otro tipo o medida de disco de corte. De lo contrario puede ocasionar lesiones personales de gravedad o dañar la herramienta invalidando su garantía.

Nunca utilice arandelas y pernos para disco dañados o que no sean los correctos. Los pernos y arandelas incluidos están diseñados especialmente para este modelo de herramienta, para un funcionamiento excelente y brindar seguridad en su operación.

Utilice discos de corte con orificios de la medida y forma correcta para el eje. De lo contrario pueden girar con un movimiento excéntrico provocando pérdida de control.

1. Desconecte la herramienta y ajuste la profundidad de corte al mínimo (consulte la página 8).
2. Abra por completo la guarda retráctil (A) y manténgala en esa posición.
3. Coloque la llave (F) en el tornillo allen (E) y mantenga presionado el botón de bloqueo del eje (D). Gire el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj. El disco de corte girará al mismo tiempo que el perno, hasta que el eje sea totalmente bloqueado cuando el botón de bloqueo calce por completo.
4. Afloje y retire el tornillo (C) y el disco.
5. Suelte el botón de bloqueo del eje.
5. Coloque el disco de corte nuevo (B). Asegúrese que la dirección de la flecha impresa en el disco coincida con la de la flecha grabada en la guarda de la herramienta.
6. Coloque la arandela (C) en el disco e inserte el tornillo (E).
7. Presione de nuevo el botón de bloqueo del eje. Apriete el tornillo con la llave (F) en el sentido de las manecillas del reloj. Una vez que el disco esté asegurado, suelte el botón de bloqueo del eje.



Sólo discos limpios, afilados y bien instalados pueden garantizar un buen corte. Tenga a la mano discos de corte extra para tener discos afilados siempre disponibles.

Recuerde desconectar la herramienta antes de limpiarla o darle mantenimiento.

Todos los componentes de la herramienta son parte importante del sistema de aislamiento y solamente se les debe dar mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®**.

Cuando mande la herramienta a mantenimiento, pida SIEMPRE refacciones originales  **TRUPER®**.

Cuando limpie las partes de plástico, evite usar solventes. La mayoría de los materiales plásticos son susceptibles a dañarse con varios tipos de solventes comerciales.

Para limpiar suciedad, carbón o polvo use un trapo limpio o aire a presión.

**⚠ ADVERTENCIA** NUNCA se debe poner la herramienta en contacto con aceite para frenos, productos con base de petróleo, aceites penetrantes, etc. Contienen sustancias químicas que pueden dañar o destruir el plástico.

**⚠ ADVERTENCIA** Cuando use aire a presión para limpiar partículas use SIEMPRE lentes de seguridad con protectores laterales o careta, en caso de expulsar mucho polvo, use también una mascarilla contra polvo.



No es recomendable que esta herramienta se use para trabajos extensos en materiales de fibra de vidrio, cartón de yeso, emplastecidos o yeso, ya que sus partículas son altamente abrasivas para los componentes de cualquier herramienta eléctrica. En caso de usar la herramienta en alguno de esos materiales es muy importante que se limpie frecuentemente con aire a presión para aumentar la vida útil de la herramienta.

## Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®** cuando se hayan desgastado.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbones de repuesto originales  **TRUPER®**, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®** consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990 ó 800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

|                            |                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AGUASCALIENTES</b>      | <b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b><br>GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537                                              |
| <b>BAJA CALIFORNIA</b>     | <b>SUCURSAL TIJUANA</b><br>AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL: 664 969 5100                                         |
| <b>BAJA CALIFORNIA SUR</b> | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL: 613 132 1115                                 |
| <b>CAMPECHE</b>            | <b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b><br>AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808                                                |
| <b>CHIAPAS</b>             | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083                                                                 |
| <b>CHIHUAHUA</b>           | <b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b><br>AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052          |
| <b>CIUDAD DE MÉXICO</b>    | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861                           |
| <b>COAHUILA</b>            | <b>SUCURSAL TORREÓN</b><br>CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 68 23                                             |
| <b>COLIMA</b>              | <b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b><br>BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 8013          |
| <b>DURANGO</b>             | <b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b><br>MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844                                                |
| <b>ESTADO DE MÉXICO</b>    | <b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b><br>PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102         |
| <b>GUANAJUATO</b>          | <b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b><br>AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88                       |
| <b>GUERRERO</b>            | <b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b><br>CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL: 747 478 5793                                           |
| <b>HIDALGO</b>             | <b>FERREPRECIOS S.A. DE C.V.</b><br>LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616 |
| <b>JALISCO</b>             | <b>SUCURSAL GUADALAJARA</b><br>AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL: 33 3606 5285 AL 90                       |
| <b>MICHOACÁN</b>           | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL: 443 334 6858                                   |

|                        |                                                                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MORELOS</b>         | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8931                                             |
| <b>NAYARIT</b>         | <b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b><br>MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL: 311 258 0540                                                                 |
| <b>NUEVO LEÓN</b>      | <b>SUCURSAL MONTERREY</b><br>CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790 |
| <b>OAXACA</b>          | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092                                                         |
| <b>PUEBLA</b>          | <b>SUCURSAL PUEBLA</b><br>AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86                                |
| <b>QUERÉTARO</b>       | <b>ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.</b><br>AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544                     |
| <b>QUINTANA ROO</b>    | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140                                    |
| <b>SAN LUIS POTOSÍ</b> | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341                                                 |
| <b>SINALOA</b>         | <b>SUCURSAL CULIACÁN</b><br>AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400                             |
| <b>SONORA</b>          | <b>FIX FERRETERÍAS</b><br>CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392                                    |
| <b>TABASCO</b>         | <b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b><br>CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244                        |
| <b>TAMAULIPAS</b>      | <b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b><br>CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL: 899 926 7552             |
| <b>TLAXCALA</b>        | <b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b><br>PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502              |
| <b>VERACRUZ</b>        | <b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b><br>BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA. C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484                  |
| <b>YUCATÁN</b>         | <b>SUCURSAL MÉRIDA</b><br>CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451                                     |

| Código | Modelo      | Marca          |
|--------|-------------|----------------|
| 27098  | SICI-7-1/4P | <b>PRETUL®</b> |

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por **TRUPER®**

Para dudas o comentarios, llame al **800-690-6990**. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:



**1**  
**AÑO**

Manual

# Circular Saw

**1.6 Hp**

Power

**7-1/4"**

Disc

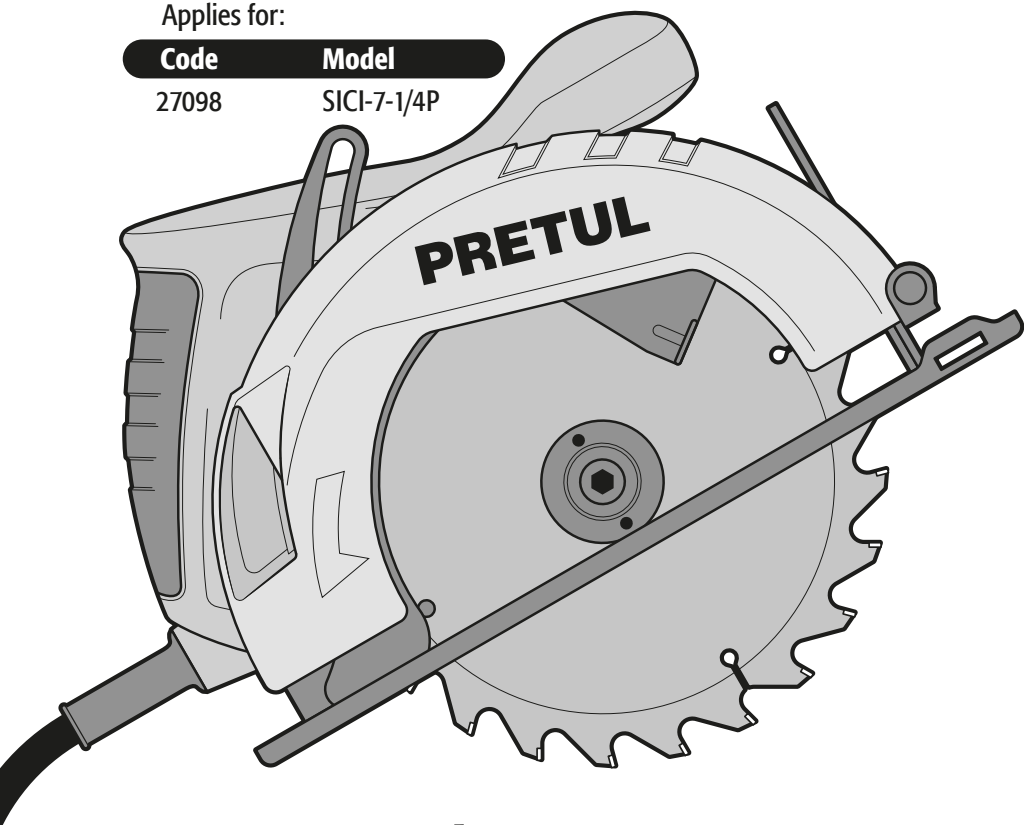
Applies for:

**Code**

27098

**Model**

SICI-7-1/4P



## SICI-7-1/4P



**CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical Data ..... 3

Power Requirements ..... 3

! General power tool safety warnings ..... 4

! Safety warnings for circular saws ..... 5

Parts ..... 8

Start Up ..... 9

Maintenance ..... 10

Notes ..... 12

Authorized Service Centers ..... 13

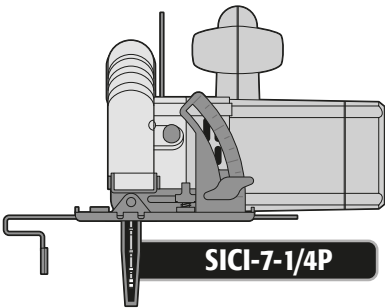
Warranty Policy ..... 14

**! CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.





## SICI-7-1/4P

|             |   |                                                                                |
|-------------|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| Code        | • | 27098                                                                          |
| Description | • | Circular Saw                                                                   |
| Disc        | • | 7-1/4"                                                                         |
| Voltage     | • | 127 V~                                                                         |
| Frequency   | • | 60 Hz                                                                          |
| Current     | • | 9.4 A                                                                          |
| Power       | • | 1.6 Hp                                                                         |
| Speed       | • | 5 000 RPM                                                                      |
| Work Cycle  | • | 20 minutes' work per 10 minutes' rest.<br>Maximum 1 hour and 30 minutes daily. |
| Conductors  | • | 16 AWG X 2C with 221 °F insulation temperature.                                |
| Insulation  | • | Class II                                                                       |
| IP Grade    | • | IP20                                                                           |

Power Cord Grips used in this product: Type "Y".

Tool Build Quality: Reinforced insulation

Thermal insulation on motor winding: Class E

**⚠ WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

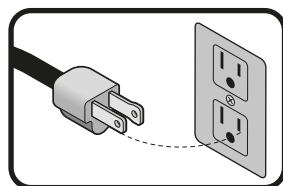
**⚠ WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.

**⚠ WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



| Ampere Capacity          | Number of Conductors | Extension gauge |                 |
|--------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|
|                          |                      | from 6' to 49'  | higher than 49' |
| from 0 A and up to 10 A  | 3 (one grounded)     | 18 AWG(*)       | 16 AWG          |
| from 10 A and up to 13 A |                      | 16 AWG          | 14 AWG          |
| from 13 A and up to 15 A |                      | 14 AWG          | 12 AWG          |
| from 15 A and up to 20 A |                      | 8 AWG           | 6 AWG           |

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



**⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause losing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.**

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Kickback

Kickback is the sudden and strong movement the tool experiences outwards from the work piece that can lead the operator to lose control or even cause him injuries. Usually this happens when the cutting disc is stuck into the piece or due to an inefficient operation. To avoid kickback the following caution measures should be used:

- When the cut-off wheel gets jammed or caught in the workpiece by the saw cut, the cut-off wheel stops and consequently the motor quickly directs the tool towards the operator.
- Use perfectly maintained cutting discs. Double-check discs are properly mounted. Badly mounted, bent, damaged discs or with worn or dull teeth have a tendency to get stuck into the material causing kickback.
- Maintain a firm grip on the tool, keeping your body and arms so that you can resist kickback forces.
- Kickback can cause the saw to jump backward, but kickback forces can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- When operating the tool, hold it firmly setting one hand on the handle and the other hand on the auxiliary handle. Always use both hands. Keep good balance and footing to be able to resist the force of possible kickback.
- To make cuts align the disc with the cut axle and wait for the disc to reach its highest speed before starting to cut. Do not try to cut setting the disc teeth on top of the work piece. It could cause kickback.
- To restart working inside the cut, center the disc into the cut and double-check the discs are not buried into the material.
- If the cut-off wheel jams, it may advance upward or produce kickback while restarting the saw operation.
- Support long workpieces to minimize the risk of binding and kickback.
- If while operating the tool you notice the disc is bending or the cut is interrupted, release the switch and hold the tool inside the work piece until the disc comes to a complete stop. Do not try to remove the disc while still moving. This could cause kickback.
- To minimize the risk of having the disc stuck and cause kickback, before cutting a wood piece remove all the nails. Damp, warped wood or chipboard needs special attention during the cut. When using large wood planks use supports

close to both sides of the cutting line to avoid the plank to warp, close the cut and trap the disc. Wood resin and gum hardened on the disc make the saw run slow. Use resin and gum remover, hot water or kerosene to remove buildup. DO NOT use gasoline.

- Use extreme care when making a *pocket cut* on wall or blind spots. The disc may get into contact with hidden objects and cause kickback.
- While operating the tool, do not set your hand or body aligned with the cut axis, because if kickback sets there is a severe injury hazard.
- Before starting a cut, the levers to adjust cutting depth and bevel should be tight and secured. If they move during the cut, they may cause the disc to bend and cause kickback. Setting excessive cutting depth increases the load on the unit and the disc might bend inside the cut. It also increases the possibility that the cut closes and increases the available area on top of the cutting disc.
- Do not use dull or damaged cut-off wheels.
- Dull or improperly installed cut-off wheels result in a narrow cutting gap that causes excessive friction, deformation of the cut-off wheels and kickback.

## General measures

**⚠ DANGER** • Move away your hands from the cutting area and the cutting disc. To prevent from accidental injury and losing control, firmly hold the tool with both hands by the handle and the auxiliary handle. Do not put your hand under the workpiece. The guard cannot protect the operator if the cutting wheel reaches the bottom of the workpiece.

**⚠ WARNING** • The accidental contact with a rotating cutting disc may cause severe personal injury.

**⚠ DANGER** • NEVER hold the work piece to cut with your hands or on top of your leg. Hold the work piece adequately to avoid your body making contact with the cutting disc, and to prevent the disc from bending or losing control of the tool or the work piece.

**⚠ DANGER** • Do not try to remove debris material when the disc is running.

**⚠ WARNING** • Remember that the guards do not protect you from the moving disc below the work piece. Therefore never squat or try to put your hand below the work piece when the machine is running.

**⚠ CAUTION** • Double-check retractable guard and the spring are working properly before each time you use the tool. If the guard is not moving freely or is not closing instantly, service the machine.

**⚠ WARNING** • Do not bring the disc near your body when carrying the tool. If it accidentally starts the retractable guard may open and make contact with your clothes.

**⚠ CAUTION** • Operating the tools holding it by the insulated parts prevents the user from getting and electrical discharge if the disc makes contact with hidden cabling.



• ALWAYS keep the electric supply cord away from the cutting area. The electric supply cord SHALL NEVER hang on top of the work piece when making the cut.



• Wear always safety glasses with side protection. If dust is produced wear also a dust mask.



## Retractable guard

Before each use double-check if the retractable guard and the spring are working correctly. If the guard is not moving freely or not closing instantaneously service them before further operation with the tool.

The retractable guard could work slowly because of damaged parts, gummy deposits or debris accumulation. To prevent from this possibility clean regularly the insides of both guards and the disc axis. Use kerosene or compressed air. Before cleaning disconnect the machine and remove the cutting discs.

The retractable guard can be opened manually. Make this only when changing discs and when making cuts such as *cut marking* or *combined cut*. Using the guard lever open the retractable guard. As soon as the disc gets into the material, release the lever. For any other type of cuts the guard should operate automatically. Never leave the retractable guard in the open position.

The retractable guard might bend due to a stroke or if it falls. Before operating the tool, verify it moves freely in every angle and cutting depths. The guard should not touch the cutting disc or any other part of the tool.

**⚠ WARNING** Verify the retractable guard covers the disc before setting the saw on a bench or on the floor. A disc rotating due to inertia could cause the saw to move backwards cutting whatever objects in its way. Verify the disc stops moving after turning off the tool.

**⚠ WARNING** Verify the retractable guard covers the disc before setting the saw on a bench or on the floor. A disc rotating due to inertia could cause the saw to move backwards cutting whatever objects in its way. Verify the disc stops moving after turning off the tool.

**⚠ WARNING** Remember that the guards do not protect you from the moving disc below the work piece. Never squat or put your hand below the work piece when the tool is running.

Never use flanges or bolts that are damaged or are not suitable for the blade disc.

Flanges and bolts are specifically designed for the saw, for optimum performance and safe operation.

• Do not use abrasive discs.

## Operation of the bottom guard

• Check that the bottom guard closes properly before using the saw. Do not operate the saw if the bottom guard does not have free movement and instantaneous closing. Do not hold or tie the bottom guard in its open position.

• If the saw accidentally falls, the bottom guard may bend. Lift the bottom guard with the retractable handle making sure that the guard moves freely and does not touch the saw blade or any other workpiece at all angles and depths of cut.

• Check the operation and condition of the bottom guard spring. If the guard and spring do not operate properly, have them serviced before use.

• The bottom guard may operate sluggishly due to damage to its parts, sticky residue or chip buildup.

• The guard can be retracted manually only for special cuts such as "deep cuts" and "complex cuts".

• Lift the lower guard and retract the guard with the retractable handle and as soon as the cut-off wheel touches the material, release the lower guard. For all other types of cutting the guard can operate automatically.

**⚠ WARNING** Keep hands away from the cutting area and the cut-off wheel. Keep your support hand on the auxiliary handle or motor housing.

• If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the cut-off wheel.  
• Do not place your hand under the workpiece.  
• The guard cannot protect the operator if the cut-off wheel reaches the bottom of the workpiece.  
• Adjust the depth of the cut to the thickness of the workpiece.

# Safety warnings for circular saws

**PRETUL®**

- Less than one full sprocket should be observed from the bottom of the workpiece.
- Never hold the workpiece to be cut with your hands or on your legs when cutting. Make sure the workpiece is on a stable platform (table).
- It is important to have adequate support during work to minimize exposure of the body, deformation of the cut-off wheel or loss of control.
- Hold the tool by the insulated handles only, when performing an operation where the tool may contact a hidden wire or cut its own wire.
- Contact with a live wire can cause exposed metal parts of the tool to become live parts with potential risk of electric shock.
- When making a continuous straight cut, always use a guide for making a straight cut.
- Doing so improves the quality of the cut and reduces the possibility of cut-off wheel deformation.
- Always use cut-off wheels of the correct shape and size to fit the shaft orifices.
- Cut-off wheels that do not match the saw shaft orifice will move eccentrically, resulting in loss of control.
- Never use flanges or bolts that are damaged or unsuitable for the saw blade.
- Flanges and bolts are designed specifically for the saw for optimum performance and safe operation.
- Check the operation and condition of the bottom guard spring. If the guard and spring do not operate properly, have them serviced before use.
- The bottom guard may operate sluggishly due to damage to its parts, sticky residue or chip buildup.
- The guard can be retracted manually only for special cuts such as "deep cuts" and "complex cuts".
- Lift the lower guard and retract the guard with the retractable handle and as soon as the cut-off wheel touches the material, release the lower guard. For all other types of cutting the guard can operate automatically.
- Always check that the bottom guard covers the cut-off wheel before installing it on the work table or on the floor.
- A freely advancing, unguarded cut-off wheel can cause the saw to advance, cutting everything in its path. Expect that it takes time for the saw blade to come to a complete stop once the trigger is released.

## Toxic materials

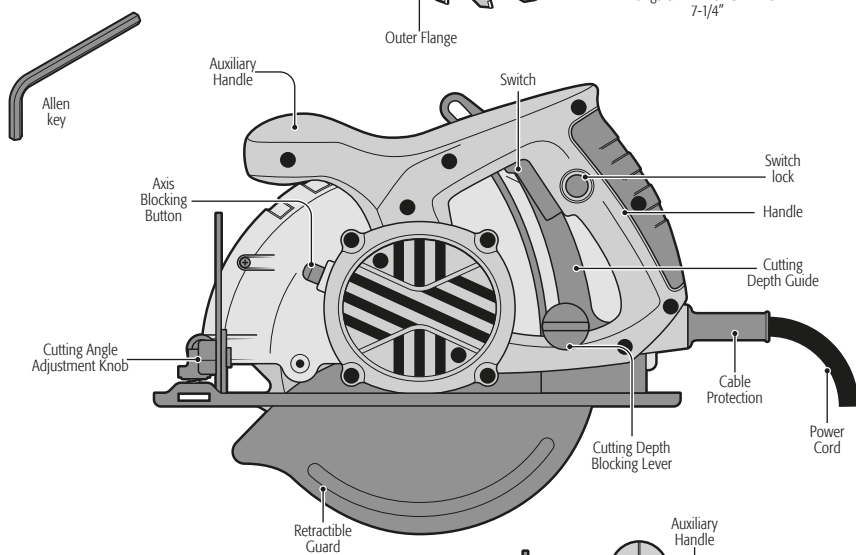
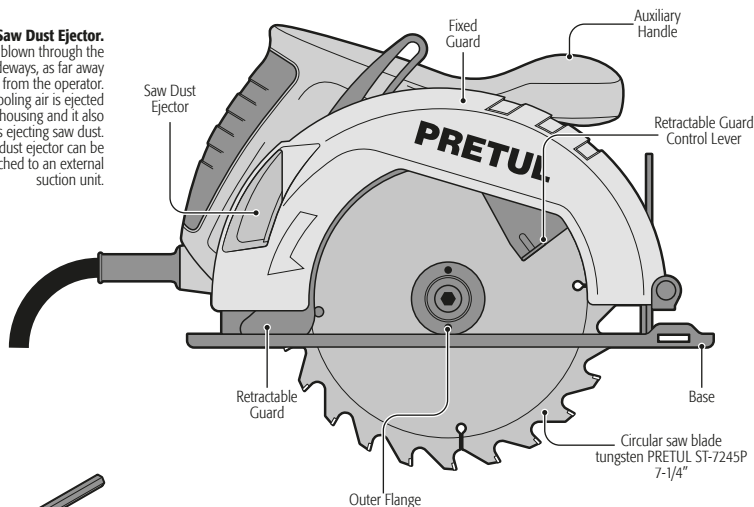
Dust coming from some materials have chemical substances known to cause cancer, birth and reproductive defects. Some of these chemical substances are:

- Lead in lead-based paint.
- Crystalline silica in partitions and cement, and other masonry products.
- Arsenic and Chromium in wood treated with chemical substances.
- Asbestos
- The risk involved due to exposure to these substances varies with the frequency this type of job is made. To reduce being exposed to the chemicals work in well-ventilated areas, use the adequate safety equipment, such as dust-mask specifically designed to filter microscopic particles.



## Saw Dust Ejector.

Saw dust is blown through the back and sideways, as far away as possible from the operator. The motor cooling air is ejected through the housing and it also helps ejecting saw dust. The saw dust ejector can be used attached to an external suction unit.

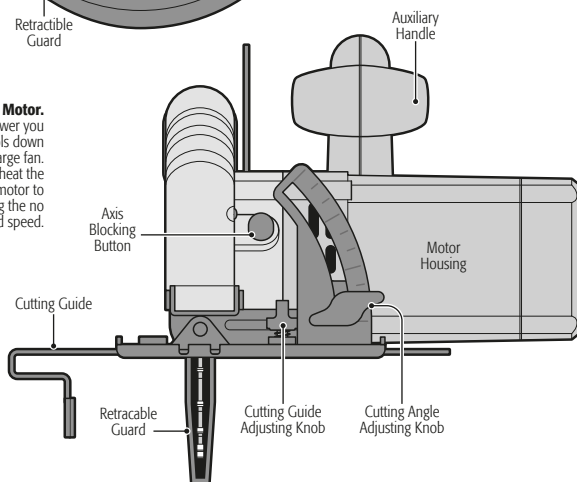


## Retractable Guard.

The retractable guard opens automatically when the blade gets inside the work piece. When the cut is finished, the retractable guard is closed to cover the blade.

## Motor.

The saw has the power you need. It cools down through and extra-large fan. The use may overheat the motor! Allow the motor to cool down setting the no load speed.



The circular saw is a multipurpose tool to cut soft or hard wood, plywood, resopal covered materials, etc..

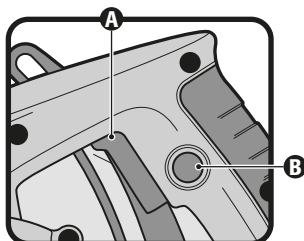
**CAUTION** This tool is not designed to cut metal or masonry, cement or bricks.

## Turning On

- Connect the plug to the outlet.
- To unblock the switch (A) keep the switch lock (B) pressed down.

The switch lock prevents from accidental start up.

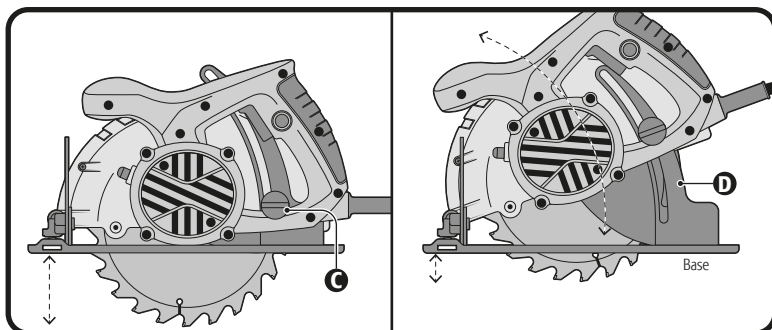
- Press the switch (A) to start the disc rotation.
- To stop the disc release the switch (A).



## Adjusting the Cutting Depth

1. Loosen the cutting depth blocking lever (C).
2. Having the base fixed, lift the housing until the blade is sticking out of the base to the desired depth. Use the depth guide (D) as reference.
3. Tighten the cutting depth blocking lever to prevent the housing to move while cutting.
4. Cutting depth may be up to 64 mm

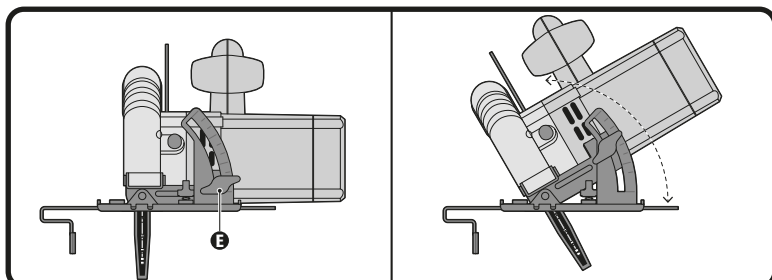
**CAUTION** • Cutting depth shall be equal to the work piece thickness or to protrude out of the piece one tooth of the blade maximum to prevent accidents.



- Use only cut-off wheels whose diameter is specified according to the marking.

## Cutting Angle Adjustment

- Loosen the cutting angle adjusting knobs (E).
- Fix the base and turn the housing until the blade is in the desired angle.
- Tighten the cutting angle adjustment knobs to prevent the housing to move while cutting.
- The tool can make cuts from 0° to 45°

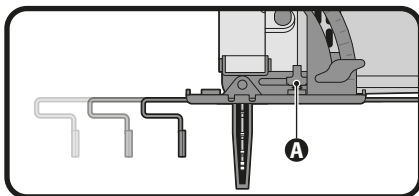


## Cutting Guide Adjustment

To keep the work piece width fixed when making cuts use the cutting guide.

To adjust width, loosen the knob (A) and run the cutting guide into the desired position.

Do not use abrasive discs.



## Cutting Indicator

The front of the base has a cut line indicator for vertical and bevel cuts. This indicator allows you to guide the saw along the line drawn on the work material.

# Maintenance

## Blade Replacement

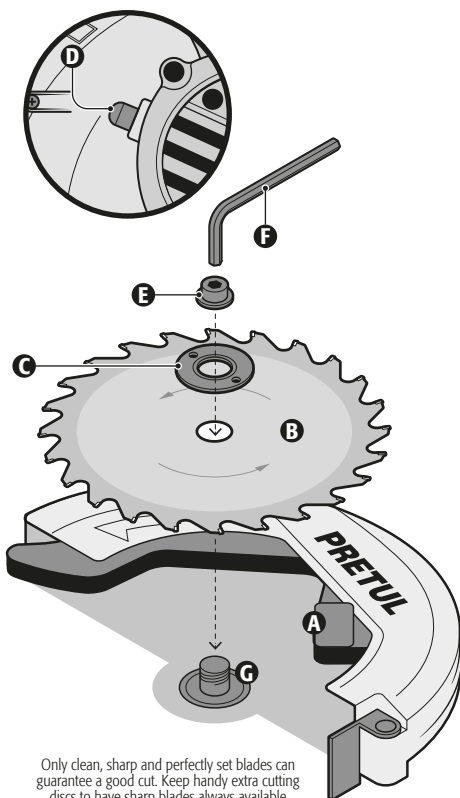
When the cutting discs wear out, replace them immediately

**⚠ WARNING** The cutting discs' size specified for this tool are 7-1/4" Never use a cutting disc of different type or size. Otherwise it can cause severe personal injury or damage the tool permanently and making the warranty void.

Never use damaged or incorrect washers or bolts for discs. To get excellent and safe operation the washers and bolts included are specially designed for this model of tool.

Use cutting discs with an arbor hole of the right size and shape. Otherwise the disc may start rotating eccentrically causing loss of control.

1. Unplug the tool and adjust the cutting depth to the lowest setting. (See page 8).
2. Open the retractile guard all the way (A) and keep it in that position.
3. Place the wrench (F) on the allen screw (E) and hold down the shaft lock button (D). Turn the screw counterclockwise. The cutting wheel will rotate at the same time as the bolt, until the axle is fully locked when the locking button fully engages.
4. Loosen and remove the screw, remove the washer (C) and the disc. Release the spindle lock button.
5. Fit the new blade disc (B). Make sure that the direction of the arrow printed on the disk matches that of the arrow engraved on the tool guard.
6. Place washer (C) on disc and insert screw (E).
7. Press the spindle lock button again. Tighten the screw with the wrench (F) clockwise, once the disc is secure, release the spindle lock button.



Only clean, sharp and perfectly set blades can guarantee a good cut. Keep handy extra cutting discs to have sharp blades always available



Keep in mind to disconnect the tool before cleaning or servicing.

Every component in the tool is an important part of the insulating system and should only be serviced in a  **TRUPER** Authorized Service Center.

When sending the tool to maintenance, ALWAYS ask for  **TRUPER**® original spare parts.

When cleaning the plastic parts of the tool, refrain from using solvents. Most plastic materials are susceptible to damage when commercial type solvents are applied.

Use a clean cloth or pressurized air to clean dirt, coal or dust.

 **WARNING** NEVER put the tool in contact with brake oil, petroleum-based products, penetrating oils, etc. Those products contain chemical substances that damage or destroy plastic.

 **WARNING** When using pressurized air to clean particles ALWAYS wear safety glasses with side protection or a face mask. If it expels too much dust, also wear an anti-dust mask.



It is not advisable to use this tool for extensive work in fiberglass materials, gypsum wallboard, plaster or stucco. The particles are highly abrasive for any power tool components. If using the tool with those materials, it is very important to frequently blow pressurized air to increase the useful life of the tool.

## Carbon Brush Replacement

- Carbon brushes shall be checked periodically and replaced always in a  **TRUPER** Authorized Service Center when worn.
- After being replaced ask to inspect if the new carbon brushes can move freely in the carbon brush housing. Ask to turn ON the tool 5 minutes to make even the contact between the carbon brushes and the commutator.
- Use only original  **TRUPER** spare carbon brushes specifically designed with the hardness and resistance adequate for each type of motor. Carbon brushes that are out of specification may damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always replace both.



In the event of any problem contacting a **TRUPER®** Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

**AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

**BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 613 132 1115

**CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

**CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

**CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

**CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23

**COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

**DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL  
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257  
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

**HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

**JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858

**MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 735 352 8931

**NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540

**NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,  
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,  
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

**OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092

**PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544

**QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

**SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUIMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

**SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392

**TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 353 7244

**TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552

**TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502

**VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA,  
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

| Code  | Model       | Brand          |
|-------|-------------|----------------|
| 27098 | SICI-7-1/4P | <b>PRETUL®</b> |

This product is guaranteed for 1 year. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in [www.truper.com](http://www.truper.com). Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257

Stamp of the business. Date of purchase:

